



vendéglátás

● **Éttermek és halászcserák** – *Alabárdos étterem* (Oskola u. 13., 420-914); *Bounty Pub* (Stefánia 4., 423-233); *Botond étterem* (Széchenyi tér 13., 420-435); *John Bull Pub* (Oroszlán u. 6., 484-217); *Royal étterem* (Kölcsény u. 1-3., 475-275); *Rosevelt téri halászcserda* (Roosevelt tér 12-14., 424-111); *Öreg Kőrössi halászkert vendéglő* (Felső Tisza-part 1., 495-481); *Kiskőrössi halászcserda* (Felső Tisza-part 336., 495-480); *Fehértői halászcserda* (Budapesti út 161. km után, 461-044); „*Csepp a tengerben*” halászcserda (Szamos u. 4., 478-520); *Aranylabda étterem* (Budai Nagy Antal u. 27., 495-400); *Blues kert pub és étterem* (Fő fasor 14., 432-183); *Gödör étterem* (Tisza Lajos krt. 103., 420-130); *Mix szerb étterem* (Makai út 218., 405-170); *HB Bajor söröző és étterem* (Deák Ferenc u. 4., 420-934); *Aranykorona étterem* (Victor Hugo u. 6., 425-704); *Vendéglő a régi hídhoz* (Oskola u. 4., 420-910); *Fa-Villa vendéglő* (Külterület 47/B., 474-156); *Anno étterem* (7-es főút, Tanács 53-57., 20/268-751); *Doppel Adler Osztrák-Magyar étterem* (Sóhordó u. 18., 426-436); *Kastély étterem* (Algyői út 142., 480-637).

● **Cukrászdák** – *Virág cukrászda* (Klauszál tér 1., 420-459); *Kis Virág cukrászda* (Kelemen u. 8., 425-040); *Z. Nagy cukrászda* (Dugonics tér 2., 420-110, illetve József A. sgt. 24., 324-510); *Palánk fagyálatzó* (Oskola u. 1., 420-732).

● **Szállodák, panziók** – *Forrás Hotel* (Szent-Györgyi A. u. 16-24., 430-822); *Royal Hotel* (Kölcsény u. 1-3., 475-275); *Hungária Szálloda* (Maros u. 1., 480-580); *Alfa Hotel* (Csemegi u. 4., 424-400); *Tisza Hotel* (Wesselényi u. 8., 478-278); *Mátrix Hotel* (Zárda u. 8., 426-866); *Petró Hotel* (Kállay A. u. 6-10, 431-428); *Napfény Szálloda* (Dorozsmai u. 2., 421-800); *Família panzió* (Szentháromság u. 71., 441-802); *Kastély panzió* (Algyői út 142., 480-637); *Kata panzió* (Bolyai u. 15., 311-258); *Marika panzió* (Nyíl u. 45., 443-861); *Mátyás panzió* (Dobó u. 47., 445-164).

a DM írta

„És a falanszter gépei, Plato álmódorása, Luther tüze, az űr és a hó fekete vidéke után – megint a tornyok és megint a felhők fényessége, az angyalok kórusa, a harangok zúgása, az orgona zengése és megint a csillagok, megint az ég, ami velencei kullisszával, ünnepi éjszakával takarta be ezt a Templom-téri csodát, ezt az ünnepi hitet, ezt a rendületlen álmot, ezt a szegedi ünnepet.”

Vér György,
1933. augusztus 27.

● Offenbach hatyúdala – nem csak operakedvelőknek A művész győzve veszít

Kerényi Miklós Gábor állítja színpadra a szabadtéri a Hoffmann meséi című fantasztikus operát. A zenés műfaj speciálitása, akinek nevéhez a kilencvenes évek legnagyobb Dóm téri sikerei, a Miss Saigon, az Elisabeth és a tavalyi Álarcosbál fűződnek, úgy véli, Offenbach hatyúdala a legkülönfélébb zenés műfajok sajátos, modern ötvözet, amely a muzikalek szerelmesei számára is különleges élményt jelenthet.

● Szép számmal lehet még jegyet kapni a pénteki és a szombati előadásra, amiből arra is lehet következtetni, hogy a közönség talán kevésbé ismeri Offenbach remekművét. Mit mondana nekik róla?

– A Hoffmann meséi az egyik legjobb zenés színházi darab, amely az operának, az operettnek, valamint a modern musicalnek és rockoperának egészen furcsa szintézise. Alkalmat ad arra, hogy egy olyan különleges, fantasztikus világot álmódjunk színpadra, ami egyformán közel áll azokhoz, akik egy romantikus operát akarnak látni, de azokhoz is, akik videoklipeken keresztül ismerkednek a zenés műfajok gyönyörűségével. Amikor Budapesten megcsináltam ezt a produkciót, kifejezetten az volt a szándékom, hogy a hagyományos operakedvelő közönséget is elkapráztassa, ugyanakkor olyan nézőket is elcsábítson, akik az operában eddig nem találtak meg azokat a szélsőséges, végletes és a mai korhoz szóló életérzéseket, amiket a modern zenés színházról várnak. Ez a produkció az elmúlt évtized egyik legnagyobb sikere volt Budapesten, mindig telt házzal, remélem, végül Szeged is elnyeri a legszele-



Akcióban a rendező: Kerényi Miklós Gábor előjátsszik a Hoffmann meséi próbáján a Giuliettát alakító Vajda Júliával. (Fotó: Hollósi Zsolt)

sebb közönségrétegek tettesítését.

● Jókora késéssel csak nemrégiben jelent meg az az E.T.A. Hoffmann-kötet, amelyben az a két novella is olvasható, ami az opera alapanyagául szolgált. Ezek az *Trások* meg *Leopolden frissnek és modernnek tűnnek. Mit gondolt, miért?*

– Manapság egyre többen találkoznak személyesen is megmagyarázhatatlan, furcsa és fantasztikus dolgokkal az életünkben. Egyre jobban érezzük, mindaz, amiről azt gondoljuk, hogy kiismerhetetlen, átlátható, pontosan felmérhető és meghatározható, valójában mégsem az. Igazából nem tudjuk a természetgyógyászat, az ufójelenségek pontos magyarázatát, mint ahogyan a regresszív hipnózis tünetei és jelenségei is megmagyarázhatatlanok. Ma is kérdés, van-e lélekvándorlás vagy nincs; hogyan lehetséges, hogy olyan emlékek vannak, amelyekhez igazából nincs kö-

zünk. E kérdések miatt rendkívül nyitottá, fogékonyra vált a társadalom, a művészetkedvelő közönség a tudományosra építve, mint a mitikusra. Hoffmann, a zseniális német romantikus örült művész ilyen típusú novellákat és regényeket írt. Ezek találkozása a szintén különleges tehetségű francia zsidó Offenbach muzikájával a zeneirodalom egyik legizgalmasabb operáját eredményezte. A Hoffmann meséi mese a gyerekeknek, átélhető, erotikával fűtött történet a fiataloknak, iszonytató mítosz a felnőtteknek, ugyanakkor megjelenik benne korunk kiszolgáltatottsága.

● És a művészsors is...

– Mert valójában a művészember hitvallásáról szól, sorsáról és szenvedéséről a világban. Egy költő, író műveket alkot miközben szerelmes; a művészetében győz, de a szerelmeiben veszít. A művészek kapcsolatai, szerelmei, vágyai gyakran szélsőségesek és kiszolgáltatot-

tak, mert az életüket gyakran ugyanolyan szélsőségesen élik meg, mint a szerepeiket a színpadon. Az érzetek és a vágyak pedig sokszor összezavarodnak. Hoffmann a rézségségnek, az italozásnak, a pótszerek élvezetének olyan csapdájába kerül, amiben egész művészsze veszélybe sodródik. Nem a szerelmek segítik ki ebből, hanem valami furcsa földöntúli tudat és érzés, hogy az ő létezésének értelme ebben a világban az, hogy darabjaival, alkotásaival elbűvölje és megörvendeztesse a közönséget. Hoffmann három gyönyörűséges darabot ír a szerelmének, ám az nem akarja eljátszani őket. Hoffmann ebbe majdnem belehal, de rájön: a szerelménél sokkal fontosabb, hogy megírhatta a darabokat. A díszletünk is egy nagy színház, ami előtt a kerettörténet zajlik, belül pedig – szinte Hoffmann lelki színpadán – a három mese elevenedik meg: Olympiaé, Antoniaé és Giuliettaé.

Hollósi Zsolt

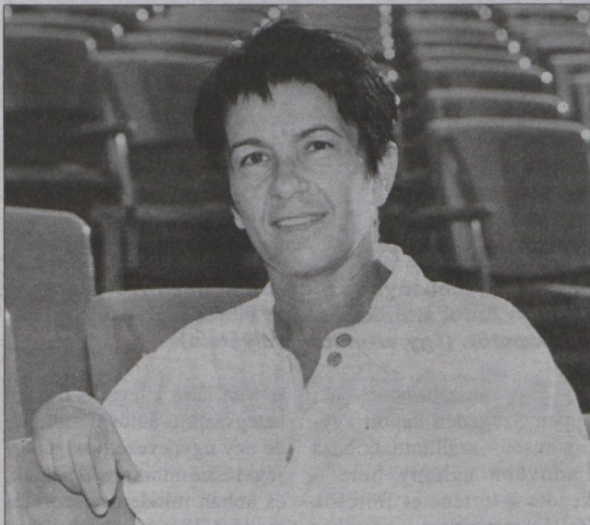
● A nadrágszerepben: Bokor Jutta

Miklós után Amneris

Bokor Jutta, a Magyar Állami Operaház magánénekezője alakítja a nadrágszerepet, Miklóst a Hoffmann meséi előadásain. A neves mezzoszopránnak ez az első fellépése a Dóm téren, a szegedi közönség eddig csak szimfonikus koncertek, oratóriumok szólójaként találkozott vele.

● Ki ez a Miklós?

– Sokféleképp lehet értelmezni a figurát, hiszen akár Hoffmann lelkének, lelkiismeretének is felfoghatjuk. Bécsben láttam egy olyan rendezést, amelyben Miklós volt a Múza. Kerényi Miklós Gábor produkciójában Miklós egy nagyon jó barát, tisztelt Hoffmannban a költőt, és van ugyan benne egy kis féltékenység, irigység a tehetség miatt, de ez nem gátolja abban, hogy jóban-rosszban társa legyen. Miklós sokkal nyugodtabb, letisztultabb, realitásabb gondolkodású személyiség, mint az abszolút szélsőséges alkatú Hoff-



Bokor Jutta: Szeretek bohóckodni, ezért sok tekintetben önmagamot adhatom. (Fotó: Karnok Csaba)

mann. Az operaházi premieren is én énekeltem, igaz, akkor franciául.

● A szerepet jellemző személyiségjegyek mennyire illenek civilben is önmagára?

– Én is mély érzésű és optimista vagyok, szeretek bohóckodni, ezért sok tekintetben hozhatom önmagamot a szerepben. Az Olympia-kép-

ben – a rendező kérésére, meg azért is, mert nekem is jól esik kicsit kifordulni önmagamról – sok kifejezetten karakterisztikus, már-már groteszk elemet használok, a Giulietta-képben pedig igyekszem burkoltabb, erotikusabb hangszínt és jellemrajzot kikeverni.

● Sokszor énekelte Miklóst, volt vele valamilyen

emlékezetes színpadi sztorija?

– Oberfrank Géza dirigálta az operaházi előadást, lement a Giulietta-kép, jött az utókép. Közben teljesen bordó jelmezzel tetőtől talpig szürkére kellett váltanom, ezért rohantam az öltözőmbe, ahol már hallottam is, hogy az ügyelő bemondja: Miklóst kérem a színpadra. Nem értettem, hogy szaladhatott el így az idő, mint az örült, gondolkodás nélkül vágtattam vissza a színpadra. Már bent voltam, amikor észrevettem, hogy még csak a balettjelenet zajlik. Egy pillanatra megálltam a színpad kellős közepén – az ügyelők, a táncosok megkövülten néztek rám –, majd kirohantam...

● Milyen új feladatai lesznek a következő évadban?

– Kovalik Balázs operaházi Peter Grimes-rendezésében egy félvilági hölgyet alakítok, Győrben pedig az Aida premierjére készülök, amiben Amneris szerepét énekelem.

H. Zs.



szabadtéri történetek

Pikáns eset

Rengeteg statisztika kell a szabadtéri előadásokra, hogy kellően betöltsék a hatalmas színpadot. Az Aida tömegjeleneteire pedig ez fokozottan igaz. Hallottunk már Sándor Jánostól a katonák szerepvállalásáról, ez a történet pedig arról szól, hogy az 1964-es előadás statisztahírdetésére jelentkezett egy könnyűvérű lány. Nagyon fiatal volt, pici és törékeny, minden este mégis más katona ült mellette a büfében. Az

őreg színészek figyelték ezt egy darabig, aztán az egyikük szóvá tette:

– Gyerekek, nagy teher bírású ez a kislány, hogy minden este mással van.

Katona András szólalt meg elsőnek, aki ugyan csak a következő előadásra készült, a Vidrőckőra, de már gyakran lejárt a Dóm térré:

– Nincs ezen semmi csodálkozni való! Van az úgy, hogy nagy forgalom kicsi hason.

J. M. E.

Napfogyatkozás-tábor

● Munkatársunktól

A teljes napfogyatkozás minél pontosabb megfigyeléséhez nyújt segítséget a Magyar Csillagászati Egyesület napfogyatkozás-tábor. A tábor augusztus 9-étől 15-ig Szatymazon rendez meg az egyesület.

Nemzetközi napfogyatkozás tábor rendez augusztus 9. és 15. között Szatymazon a Magyar Csillagászati Egyesület. A tábor elsődleges célja a teljes napfogyatkozás megfigyelése, de lehetőség nyílik a Perseidák meteorraj maximumának, mélyég objektumok, bolygók, változócsillagok megfigyelésére is. A tábor programja: augusztus 8-án előadások „Hogyan figyeljük meg a napfogyatkozást?” és „Fekete Nap” címmel. Augusztus 10-én napfogyatkozás vásár, ahol a jelenséggel kapcsolatos kiadványokat, műszereket és eszközöket vásárolhat-

nak a résztvevők. Augusztus 11-e a megfigyelés napja, augusztus 12-én pedig szegedi obszervatóriumunknak látogatást az érdeklődők, majd az asztrofotográfusok érdeklődéséről tartanak előadást.

Az augusztus 13-15-én zött amatőr csillagászok várnak a táborba a különböző hazai észlelőhelyeken, megfigyelés-táborokban, szült felvételeikkel. Augusztus 13-án előadások „Csillagok fogyatkozásai” és „Fekete Nap” címmel. Augusztus 14-én pedig „magyar csillagképek” és „Régi magyar napfogyatkozás” címmel. A tábor 15-én asztrodia-show zárja.

A résztvevők számára szállást és napi három étkezést és napfogyatkozás néző szemüveget biztosít a rendezők. Jelentkezni Magyar Csillagászati Egyesület címén lehet: 1460 Budapest, F. 219, telefon: 20/918-9499.



könyvajánló

Az ABO terv

Rendkívül izgalmas és minden bizonnyal nagy feltűnést keltő könyv jelent meg magyarul is a CF-NET Kiadó jóvoltából. Az ABO terv az emberi vércsoportnak megfelelő helyes táplálkozásról szól.

Dr. Peter J. D'Adamo neves amerikai természetgyógyász orvos kutatásokat és klinikai vizsgálatokat végzett az emberi egészség, testalkat, illetve a különböző betegségek és az egyén vércsoportjának összefüggéseiről. A vizsgálatokat a tudós az ABO terv című könyvében összegyezte. A könyv lényegében egy régi orvosi sejtésnek ját utána, és kutatási adatokkal támasztja alá a vércsoportok és a táplálkozás szokások közötti kapcsolatot. A kapott következtetések világszerte komoly feltűnést keltettek, lévén D'Adamo kutatásai forradalmasították az úgynevezett természetelvű gyógyítás és betegségmegelőzés eddigi tapasztalatait.

A könyv természetesen nemcsak a betegségek vércsoportok titokzatos összefüggéseire koncentrálnak, hanem a különböző táplálkozási módusokra, gyógygyógyászatra, illetve hatógókokra. Ez az ABO terv érdekesebb része, hiszen itálól az édesítőszerek a gyümölcsöktől a húsfélék tanácsokat ad arra, hogy részesítendő előnyben és kerülendő. A könyv szívesen modern kor olyan betegségeiről is, mint az allergia vagy a stressz okozta különböző szervi bajok. A függőlegesen írtak bővebb érdekeségeket: ez a rész különböző vércsoportú emberek számára ajánl recepteket, illetve táplálék-kiegészítő vitaminokat.

Az ABO terv bizonyosan izgalmas olvasmány mindenki számára, aki a természetgyógyászat és egészséges táplálkozás kérdéseiről érdeklődik.

(Dr. Peter J. D'Adamo, Catherine Whitney: Az ABO terv, 1999)

fókusz

könyvárúház

6720 Szeged, Tisza L. krt. 34. Tel./fax: 62/424-789

RADNÓTI MIKLÓS
SZAKKÖNYV- ÉS
TANKÖNYVCENTRUM